

Gangri-moussoun,

se trouve à 380 Lys au Nord-ouest de la ville de *Roudok*.¹ Elle tire de la montagne *Djidabri* vers le Nord, et fait la frontière Septentrionale du pays de *Ngari*. A l'Occident du *Gangri-moussoun* est le Royaume de *Katchi*.

Langtsian²-kabab.

Cette montagne est au Nord-est de la ville de *Dakla*, à la distance de deux cens cinquante lys. Elle est un des rameaux di *Gangdis*. Les gens du pays croient la voir sous la figure d'un éléphant: c'est pourquoi ils lui ont donné le nom de *Langtsian-kabab*, qui signifie montagne de l'éléphant. C'est de là que la rivière de *Langtchou*³ tire sa source.

Menak-nir.

Elle forme une même chaîne avec la montagne de l'éléphant. Elle est aussi haute et se trouve à l'Ouest du lac *Mapinmou-dalai*, et Nord-est de *Dakla*, dont elle n'est éloignée que de deux cens cinquante lys.

*Maboughia-kabab.*⁴

Elle est à l'Ouest de *Dakla*, à la distance de cent quarante lys. Elle est contiguë à la précédente. Son nom signifie montagne du paon, parcequ'en la voyant, les gens du pays croient voir la figure de cet oiseau. Elle est liée à la montagne *Menaknir* et est une des quatre grandes montagnes dans la chaîne *Gangdis*. C'est à la partie méridionale de cette montagne que la rivière *Matchou* prend sa source; d'où elle coule à l'Ouest pour aller se jeter dans la rivière de *Langtchou*, déjà réunie à la rivière de *Latchou*.

Samtaigang.

Elle est au Sud-ouest de la ville de *Bidi*⁵, à la distance de deux cens vingt lys. Cette montagne est une branche du *Menaknir*. Elle s'étend depuis le Nord-est jusqu'au Sud-ouest, l'espace de plus de deux mille lys, et sert de limite, de ce côté-là, du département des *Ngari*.

Toutes les montagnes dont nous venons de parler appartiennent au pays de *Ngari*.

*Damtchouk-Kabab.*⁶

Elle est au Sud-ouest des nomades de *Djochout*, dont elle est éloignée de trois cens quarante lys. Elle est contiguë, du côté du Sud-est, à la montagne *Menaknir*. Elle est une des quatre grandes montagnes de la chaîne de *Gangdis*. Son nom signifie dans la langue du pays montagne du cheval, parcequ'elle ressemble à la figure de cet animal. Le fleuve *Yarou-tsangbou* prend sa source à l'Est de la montagne, et elle borne la province de *Tsang* au Sud-ouest.

*Kouben-Gangtsian.*⁷

Elle est au Sud-ouest des nomades de *Djochout*, dont elle est éloignée de deux cens cinquante lys. Elle est contiguë à la *montagne du cheval*. Elle est très haute et comme elle a plusieurs pics inégaux qui sont toujours couverts de neige, elle a un air majestueux.

¹ lo-tog = lotog mk'ar, »Fort im Ernteland».

² glang-č'en, Elefant.

³ glang-č'u, Elefantenfluß.

⁴ Lies Mabghia, tib. rma-bya.

⁵ Bedeutung nicht feststellbar.

⁶ rta mč'og, Wunderpferd.

⁷ gangs-č'en, großer Gletscher.